

Wir bitten um gegenseitige Rücksichtnahme.

We ask for mutual consideration.

BADEREGELN

RULES OF BATHING

1. Nehmen Sie stets Rücksicht auf andere Gäste.
Always considerate of other guests.
2. Den Poolbereich nur mit Badesachen betreten
und vor dem Bad duschen.
Enter the pool area only with swim suits and take a shower before.
3. Achten Sie auf eine angemessene Lautstärke.
Make sure you have an adequate volume.
4. Kein Reservieren der Liegen durch Handtücher.
Do not reserve the loungers with towels.
5. Verzehr von mitgebrachten Speisen und Getränken ist
untersagt.
Do not take your own food and drink at the spa area.
6. Das Essen im Poolbereich ist nicht gestattet.
It's not allowed to eat at the pool area.
7. Im gesamten SPA-Bereich nicht rennen.
Don't run in the spa area.
8. Das Springen vom Beckenrand ist untersagt.
Don't jump of the edge of the pool.
9. Schwimmwindelpflicht für Babys.
Use a swim nappy for babies.
10. Nutzung des Saunabereiches ab 15 Jahre.
Use of the sauna are admission from 15 years.
11. Der Saunabereich ist textilfrei.
The sauna area is garment free.
12. Im gesamten SPA-Bereich (auch Liegewiese)
sind Hunde nicht gestattet.
Dogs are not allowed at the whole spa area.
13. Besprechen Sie bitte diese Baderegeln mit Ihren Kindern.
Please discuss these rules also with your children.

VIELEN DANK FÜR IHR VERSTÄNDNIS.

THANK YOU.



BRUNE BALANCE
med

Der Wellnessbereich ist ein Ort für Ruhe und Erholung.
The wellness area is a place for rest and relaxation.

ÖFFNUNGSZEITEN/ OPENING OURS
täglich 7.30 Uhr - 21.00 Uhr
daily 7.30 am - 9.00 pm

**SCHWIMMZEITEN FÜR KINDER/
SWIMMING TIME FOR CHILDREN**

bis einschließlich 14 Jahre/ up until 14 years
täglich 10.00 - 15.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr
daily 10 am - 3 pm and 6 pm - 7 pm

Halten Sie diese Zeiten ein und besprechen mit Ihren Kindern die Regeln.
Please keep these times and discuss the bathing rules with your children.

SAUNAZEITEN/ OPENING OURS OF SAUNA

Eintritt ab 15 Jahre/ admission from 15 years
täglich 11.00 bis 21.00 Uhr / daily 11 am - 9 pm

Der Umwelt zuliebe haben wir festgelegte Saunazeiten.

**Wir schalten die Sauna gern früher für Sie ein,
bitte informieren Sie unsere SPA-Rezeption Tel. -120.**

(spätestens 20 Minuten vor dem gewünschten Saunagang)

For love of the environment we have fixed saunatimes.

We would be happy to turn on the sauna earlier,
please inform our spa reception. phone -120.
(at least 20 min before the desired sauna session)

**WIR WÜNSCHEN IHNEN
EINEN ENTSPANNTEN AUFENTHALT.
WE WISH YOU A NICE STAY.**